

31998D0147

17.2.1998

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 46/13

**ODLOČBA KOMISIJE****z dne 13. februarja 1998****o posebnih pogojih za uvoz ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva s poreklom iz Bangladeša****(Besedilo velja za EGP)**

(98/147/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje na trg ribiških proizvodov<sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 95/71/ES<sup>(2)</sup> in zlasti člena 11 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/675/EGS z dne 10. decembra 1990 o načelih, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki prihajajo v Skupnost iz tretjih držav<sup>(3)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 96/43/ES<sup>(4)</sup>, in zlasti člena 19(7) Direktive,

ker je strokovnjak Komisije opravil inšpekcijski obisk v Bangladešu, da bi preveril pogoje, v katerih se ribiški proizvodi proizvajajo, skladiščijo in odpremiijo v Skupnost;

ker se določbe zakonodaje Bangladeša o zdravstvenem inšpekcijskem nadzoru in spremljanju ribiških proizvodov lahko obravnavajo kot enakovredne tistim, ki jih predpisuje Direktiva 91/493/EGS;

ker je v Bangladešu „Department of Fisheries – Fish Inspection and Quality Control (DF-FIQC) of the Ministry of Fisheries and Livestock“ (Oddelek za ribištvo – pregledi rib in nadzor kakovosti (DF-FIQC) na Ministrstvu za ribištvo in živinorejo) sposoben učinkovito preverjati uporabo veljavnih zakonov;

ker mora postopek za pridobitev zdravstvenega spričevala iz člena 11(4)(a) Direktive 91/493/EGS vključevati tudi opredelitev vzorca spričevala, minimalne zahteve glede jezika(-ov), v katerem(-ih) mora biti napisano, in položaj osebe, pooblaščenega za podpis tega spričevala;

ker je treba v skladu s členom 11(4)(b) Direktive 91/493/EGS na pakiranju ribiških proizvodov pritrčiti oznako, na kateri je navedeno ime tretje države in številka odobritve obrata;

ker je treba v skladu s členom 11(4)(c) Direktive 91/493/EGS sestaviti seznam odobrenih obratov; ker je treba ta seznam sestaviti na podlagi sporočila DF-FIQC Komisiji; ker mora zato DF-FIQC zagotoviti skladnost z določbami, ki so za ta namen opredeljene v členu 11(4) Direktive 91/493/EGS;

ker je dne 31. decembra 1997 DF-FIQC dal uradna zagotovila v zvezi s skladnostjo s pravili, določenimi v poglavju V Priloge k Direktivi 91/493/EGS, in v zvezi z izpolnjevanjem zahtev, enakovrednih zahtevam za odobritev obratov, ki jih določa navedena Direktiva;

ker je treba preklicati Odločbo Komisije 97/513/ES z dne 1. avgusta 1997 o nekaterih zaščitnih ukrepih v zvezi z nekaterimi ribiškimi proizvodi s poreklom iz Bangladeša<sup>(5)</sup>;

ker so ukrepi, predvideni s to odločbo, v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora,

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

*Člen 1*

„Department of Fisheries – Fish Inspection and Quality Control (DF-FIQC) of the Ministry of Fisheries and Livestock“ (Oddelek za ribištvo – pregledi rib in nadzor kakovosti (DF-FIQC) na Ministrstvu za ribištvo in živinorejo) je pristojni organ v Bangladešu za preverjanje in potrjevanje skladnosti ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva z zahtevami Direktive 91/493/EGS.

*Člen 2*

Ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva s poreklom iz Bangladeša morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

1. vsako pošiljko mora spremljati oštevilčeno izvirno zdravstveno spričevalo, pravilno izpolnjeno, podpisano, z datumom, ki obsega en sam list, v skladu z vzorcem iz Priloge A tej odločbi;
2. proizvodi morajo izvirati iz odobrenih obratov, naštetih v Prilogi B k tej odločbi;

<sup>(1)</sup> UL L 268, 24.9.1991, str. 15.<sup>(2)</sup> UL L 332, 30.12.1995, str. 40.<sup>(3)</sup> UL L 373, 31.12.1990, str. 1.<sup>(4)</sup> UL L 162, 1.7.1996, str. 1.<sup>(5)</sup> UL L 214, 6.8.1997, str. 46.

3. razen v primeru zamrznjenih ribiških proizvodov v razsutem stanju, namenjenih za proizvodnjo konzervirane hrane, mora biti na vseh pakiranjih z neizbrisnimi črkami zapisana beseda „BANGLADEŠ“ in številka odobritve obrata izvora;

4. ribiški proizvodi morajo biti pripravljene in pakirane po 31. decembru 1997.

*Člen 3*

1. Spričevala iz člena 2(1) morajo biti napisana v vsaj enem uradnem jeziku države članice, kjer se opravijo pregledi.

2. V spričevalih mora biti navedeno ime, položaj in podpis predstavnika DF-FIQC in njegov uradni žig, ki je drugačne barve od drugih zaznamkov na spričevalu.

*Člen 4*

Odločba 97/513/ES je preklicana.

*Člen 5*

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 13. februarja 1998

*Za Komisijo*  
Franz FISCHLER  
*Član Komisije*

## PRILOGA A

## ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva s poreklom iz Bangladeša, namenjene za izvoz v Evropsko skupnost, z izjemo školjk, iglokožcev, plaščarjev in morskih polžev v kakršni koli obliki

Sklic št: .....

Država odpreme: BANGLADEŠ

Pristojni organ: Department of Fisheries — Fish Inspection and Quality Control (DF-FIQC) of the Ministry of Fisheries and Livestock (Oddelek za ribištvo — pregledi rib in nadzor kakovosti (DF-FIQC) na Ministrstvu za ribištvo in živinorejo)

## I. Podatki za identifikacijo ribiških proizvodov

opis ribiškega proizvoda/proizvoda iz ribogojstva <sup>(1)</sup>: .....

— vrsta (znanstveno ime): .....

— predstavitev proizvoda in način obdelave <sup>(2)</sup> .....

kodna številka (kjer je na voljo): .....

vrsta embalaže: .....

število paketov: .....

neto teža: .....

predpisana temperatura za skladiščenje in prevoz: .....

## II. Poreklo proizvodov

Ime(-na) in številka(-e) uradne odobritve obrata(-ov), ki jim DF-FIQC dovoli izvoz v ES: .....

.....

.....

.....

## III. Namembni kraj proizvodov

Proizvodi se odpremijo

iz: .....  
(kraj odpreme)

v: .....  
(namembna država in namembni kraj)

z naslednjimi prevoznimi sredstvi: .....

Ime in naslov odpremnika: .....

.....

.....

Ime prejemnika in naslov namembnega kraja: .....

.....

.....

<sup>(1)</sup> Neustrezno prečrtati.

<sup>(2)</sup> Živi, ohlajeni, zamrznjeni, nasoljeni, prekajeni, konzervirani itd.



## PRILOGA B

## SEZNAM ODOBRENIH OBRATOV

Številka	Ime	Naslov	Dovoljenje velja do
CTG-35	Apex Foods Ltd	Sagarika Road, Chittagong	28.2.1999
CTG-31	SAR & Co. Ltd	Sagarika Road, Chittagong	28.2.1999
CTG-33	Meenhar Sea Foods Ltd	Kulurghat, Chittagong	28.2.1999
KLN-18	Lockpur Fish Processing Co. Ltd	Rupsha, Khulna	28.2.1999
KLN-08	Asian Sea Food Ltd	Shipyards Road, Khulna	28.2.1999
KLN-01	Sigma Sea Foods Ltd	Rupsha, Khulna	28.2.1999